

Circular From GARD
Date: 12 November 2019

神秘浮油污染巴西东北海岸线

船舶运营至油污污染的区域应小心谨慎，以减少之后要清理船壳的可能性。建议船长向巴西当局报告所有可看到的浮油情况。

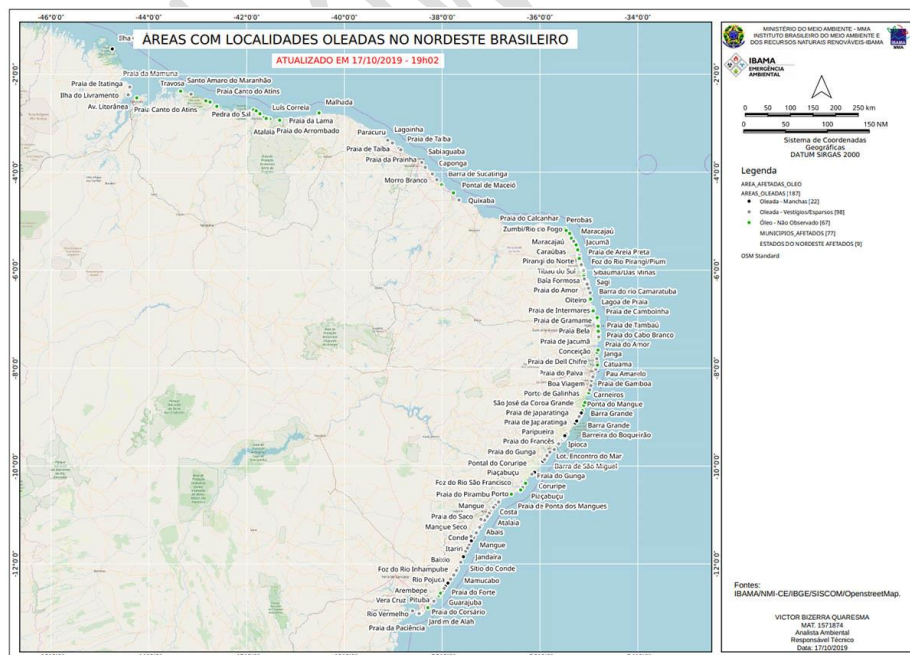
自 9 月初以来，巴西东北海岸线被一种类似焦油块状的油物质污染。2019 年 10 月 10 日，在撰写本文之时，协会当地通代 Representações Proinde Ltda 报告称，在诸多受漏油影响的海滩上收集到超过 130 吨的油污，巴西环境机构“巴西环境和可再生自然资源管理局（简称 IBAMA）”报告说，在东北部 9 个州的 77 个城市中至少有 120 个地方受到溢油的影响。

污染区域

IBAMA 定期更新受油污影响的海滩及海洋动物的地图范围，相关地图可从以下链接下载：

<http://ibama.gov.br/notas/2047-manchas-de-oleo-no-litoral-do-nordeste>

下图显示了2019年10月17日受油污影响的位置和区域。



持续的调查

到现在为止，油污泄漏的源头还不清楚，巴西环境机构 IBAMA 表明，这种物质是原油的一种，但并不是巴西生产的。因此，一种推测是，这些原油应该是经过巴西海岸线的某艘船泄漏的。据报道，巴西海军盘问了在过去几个月航行经过巴西海岸线的将近 140 艘油轮，要求他们提供并未牵涉其中的证据。

- 如果巴西当局要求船舶提供相关证据，我们建议会员和客户与协会或当地通代联系。

报告发现的浮油

由于油污泄漏的源头仍旧未知，相关当局很难全面概述油污的范围。因此，向巴西当局报告发现的油污将对他们持续更新漏油范围地图、进行环境影响评估及对优先区域采取直接行动有很大帮助。

- 会员应当鼓励船长向巴西当局报告所有发现的浮油情况。在船舶日志中做好记录并对浮油进行拍摄，这对后续可能要求清理船壳是有帮助的。

责任和保障事宜

只要浮油的源头没有找到，船舶被水面上的浮油污染就不能向“责任方”索赔清理费用和延误费用。截至撰写本文时，我们还未听说有任何船舶因进入污染区域而要求清理船壳或承担任何损失。

虽然漏油源头和程度尚未清楚，我们还是编辑了一份可能在大规模漏油后有关保赔险方面出现的问题：

- Gard 保赔险承担因船舶进入污染区域而造成之后附着在船体上的油污释放到海面的清污费用吗？
 - 是的。协会保赔险适用于因船舶漏油或因此而产生的责任、成本和费用（不包括罚款）。具体请参照船舶保险规则第 38 条。
- 协会保赔险承担因船舶进入污染区而造成之后附着在船体的油污释放到海面所引起的罚款吗？
 - 根据保险规则第 47-1-c, 协会保赔险只适用于意外漏油事故而产生的罚款。关于“意外”漏油事故，意味着保险适用于由于船长或船员疏忽的作为或不作为所引起的漏油。具体将由 Gard 根据每起事故的事实情况进行认定。

- 协会保赔险承担船壳的清理费用吗？
 - 船壳清理费用一般不包括在内，因为这不属于第三方责任。然而，如果船壳会受到油污的威胁，船东可能要求承担责任，为避免或减少规则 46 条下的损失所采取的措施，保赔险可能承担此种情况下产生的特殊费用。当然，这一费用可向责任方追偿并应该提出索赔。
- 协会特设的租家责任险承担船壳的清理费用吗？
 - 租家命令船舶前往不安全港而造成的船壳受污，租家将承担责任，包含清理船壳的特殊费用及任何的船体油漆损坏。然而，这要求根据适用的法律来确定租家承担的相应责任。
- 船壳险承担船体的清理费用吗？
 - 根据 *Nordic Marine Insurance Plan*，船舶污染被认定是对船舶的损坏。清理船舶一般将同其他修理原则一样被认定为可赔偿，也就是说，应该根据船壳险条款扣除免赔额。但是，如果被保险人故意将船舶驶入显而易见会受污染的区域，此种故意行为就不受保险保障。其他常用的船壳条款，如 *English Institute Time Clauses - Hulls* 和 *German ADS/DTV Hull Clauses*，对此立场基本相同。
- 如果船舶在泊位，港口当局因船舶漏油阻止其离港，之后租家停租。船东是否可以就租金损失险条款索赔时间损失？
 - 根据 *Nordic Marine Insurance Plan* 条款，租金损失险承保的是因物体阻碍无法离开港口或类似区域所致的船舶完全或部分地失去收入的损失。如果不是港口当局的命令，船舶可以通过该区域，就不构成物体阻碍，也就不能根据租金损失条款保障。根据 *English ABS 1/10/83* 租金损失险的措辞，其不承保因船舶受阻无法离港造成的损失，无论是由于物体的阻碍或其他原因。

会员与客户须注意，目前巴西并不是IOPC基金公约的缔约国，油污泄漏的来源及其责任方还未确认，污染造成的影响也没有其他补偿来源。如果巴西是IOPC基金公约的缔约国，这一所谓的“神秘漏油事件”将很可能得到该基金的补偿。

感谢通代Representações Proinde Ltda为此文提供的信息，也可参考通代[通函10-10-2019](#)获得更多资讯和建议。

以上由 Andrew Liu & Co., Ltd 编译，应以英文为准！

信息来源: The Gard P&I Club

Andrew Liu & Co. Ltd